ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 25/2008

zo 14. marca 2008,

ktorým sa mení a dopĺňa príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore, zmenenú a doplnenú Protokolom, ktorým sa upravuje Dohoda o Európskom hospodárskom priestore, ďalej len „dohoda“, a najmä na jej článok 98,

keďže:

(1) Príloha II k dohode bola zmenená a doplnená rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 8/2008 z 1. februára 2008 ([1]).

(2) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení smernice 1999/45/ES, o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 793/93 a nariadenia Komisie (ES) č. 1488/94, smernice Rady 76/769/EHS a smerníc Komisie 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES ([2]), v znení korigenda uverejneného v Ú. v. EÚ L 136, 29.5.2007, s. 3, sa má začleniť do dohody.

(3) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/121/ES z 18. decembra 2006, ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 67/548/EHS o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení týkajúcich sa klasifikácie, balenia a označovania nebezpečných látok s cieľom prispôsobiť ju nariadeniu (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry ([3]), v znení korigenda uverejneného v Ú. v. EÚ L 136, 29.5.2007, s. 281, sa má začleniť do dohody,

ROZHODOL TAKTO:

Článok 1

Kapitola XV prílohy II k dohode sa mení a dopĺňa podľa prílohy k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Znenie nariadenia (ES) č. 1907/2006, v znení korigenda uverejneného v Ú. v. EÚ L 136, 29.5.2007, s. 3, a smernice 2006/121/ES, v znení korigenda uverejneného v Ú. v. EÚ L 136, 29.5.2007, s. 281, v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 15. marca 2008 alebo dňom nasledujúcim po poslednom oznámení Spoločnému výboru EHP podľa článku 103 ods. 1 dohody, podľa toho, ktorý dátum nastane neskôr (*).

([1]) Ú. v. EÚ L 154, 12.6.2008, s. 15.
([2]) Ú. v. EÚ L 396, 30.12.2006, s. 1.
([3]) Ú. v. EÚ L 396, 30.12.2006, s. 850.
(*) Ústavné požiadavky boli oznámené.

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 14. marca 2008.

Za Spoločný výbor EHP

predseda

Alan SEATTER

PRÍLOHA

Kapitola XV prílohy II k dohode sa mení a dopĺňa takto:

1. Za bod 12zb (rozhodnutie Komisie 2007/565/ES) sa vkladá toto:

„12zc. **32006 R 1907**: nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení smernice 1999/45/ES a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 793/93 a nariadenia Komisie (ES) č. 1488/94, smernice Rady 76/769/EHS a smerníc Komisie 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES (Ú. v. EÚ L 396, 30.12.2006, s. 1), v znení korigenda uverejneného v Ú. v. EÚ L 136, 29.5.2007, s. 3.

Ustanovenia nariadenia sa na účely tejto dohody vykladajú s týmito úpravami:

a) Štáty EZVO sa podieľajú na práci Európskej chemickej agentúry, ďalej len ako ‚agentúry', ako je stanovené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006.

b) Bez ohľadu na ustanovenia protokolu 1 k dohode sa pod výrazom ‚členský(-é) štát(-y)' uvedeným v nariadení rozumejú okrem významu v nariadení aj štáty EZVO.

c) Pokiaľ ide o štáty EZVO, agentúra pomáha tam, kde je to vhodné, Dozornému úradu EZVO alebo prípadne stálemu výboru vo vykonávaní ich príslušných úloh.

d) Pre výrobky patriace pod smernicu Rady 91/414/EHS, štátom EZVO sa povoľuje obmedziť prístup na ich trhy podľa požiadaviek ich právnych predpisov platných pri nadobudnutí účinnosti tejto dohody. Nové pravidlá ES budú prejednávané podľa postupov stanovených v článkoch 97 až 104 dohody.

e) Ak vzniknú akékoľvek rozpory medzi zmluvnými stranami týkajúce sa vykonávania týchto ustanovení, časť VII dohody sa uplatní obdobne.

f) V článku 3 ods. 10 sa na koniec dopĺňa toto: ‚alebo na územie štátov EZVO'.

g) Článok 64 ods. 8 sa vykladá s týmito úpravami:

‚Keď Komisia prijme rozhodnutie o autorizácii, štáty EZVO prijmú príslušné rozhodnutia súčasne a do 30 dní od prijatia rozhodnutia Spoločenstva. Spoločný výbor EHP je informovaný a pravidelne uverejňuje zoznam takýchto rozhodnutí v dodatku EHP k úradnému vestníku.'

h) Do článku 79 sa dopĺňa tento odsek:

‚4. Štáty EZVO sa plne zúčastňujú na činnostiach riadiacej rady a majú v nej rovnaké práva a povinnosti ako členské štáty ES, s výnimkou hlasovacích práv. Vnútorný rokovací poriadok rady umožní štátom EZVO plne sa zapojiť.'

i) Do článku 85 sa dopĺňa tento odsek:

‚10. Štáty EZVO sa v plnom rozsahu podieľajú na práci výboru členských štátov, výboru pre hodnotenie rizík a výboru pre sociálno-ekonomickú analýzu a majú v nich rovnaké práva a povinnosti ako členské štáty ES, s výnimkou hlasovacích práv. Vnútorný rokovací poriadok týchto výborov umožní štátom EZVO plne sa zapojiť.'

j) Do článku 86 sa dopĺňa tento odsek:

‚5. Štáty EZVO sa podieľajú na práci vo fóre pre výmenu informácií o presadzovaní. Vnútorný rokovací poriadok tohto fóra umožní štátom EZVO plne sa zapojiť.'

k) Do článku 89 sa dopĺňa tento odsek:

‚Štátni príslušníci štátov EZVO môžu byť členmi alebo zástupcami odvolacej rady.'

l) Do článku 96 sa dopĺňa tento odsek:

‚12. Štáty EZVO sa na financovaní agentúry podieľajú od nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia. Na tento účel sa obdobne uplatňujú postupy uvedené v článku 82 ods. 1 písm. a) a protokole 32 k dohode.'

m) Do článku 102 sa dopĺňa toto:

‚Štáty EZVO udelia agentúre rovnaké výsady a imunity, ako sú tie uvedené v Protokole o výsadách a imunitách Európskych spoločenstiev.'

n) Do článku 103 sa vkladá tento odsek:

‚Odchylne od článku 12 ods. 2 písm. a) Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev, štátnych príslušníkov štátov EZVO, ktorí využívajú svoje plné práva ako občania, môže výkonný riaditeľ agentúry zamestnať na základe zmluvy.'

o) Do článku 118 sa dopĺňa tento odsek:

‚5. Na účely uplatňovania nariadenia (ES) č. 1907/2006 sa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 z 30. mája 2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie vzťahuje na všetky dokumenty agentúry, ktoré sa týkajú aj štátov EZVO.'

p) Do článku 124 sa dopĺňa tento odsek:

‚Lichtenštajnsko nie je povinné zriadiť národné asistenčné pracovisko. Lichtenštajnsko namiesto toho zverejní na domovskej stránke príslušného lichtenštajnského orgánu pre chemické látky, Úradu pre ochranu životného prostredia, odkaz na asistenčné pracovisko Nemeckého spolkového inštitútu pre ochranu zdravia a bezpečnosti pri práci.'"

2. Do bodu 1 (smernica Rady 67/548/EHS) sa dopĺňa táto zarážka:

„— **32006 L 0121**: smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/121/ES z 18. decembra 2006 (Ú. v. EÚ L 396, 30.12.2006, s. 850), v znení korigenda uverejneného v Ú. v. EÚ L 136, 29.5.2007, s. 281."

3. Do bodu 12r (smernica Európskeho parlamentu a Rady 1999/45/ES) sa dopĺňa táto zarážka:

„— **32006 R 1907**: nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 (Ú. v. EÚ L 396, 30.12.2006, s. 1), v znení korigenda uverejneného v Ú. v. EÚ L 136, 29.5.2007, s. 3."

4. Znenie bodu 10 (smernica Komisie 91/155/EHS) sa vypúšťa. Znenie 16. zarážky (smernica Komisie 93/105/EHS) a 22. zarážky (smernica Komisie 2000/21/ES) bodu 1 (smernica Rady 67/548/EHS), bodov 12e [nariadenie Rady (EHS) č. 793/93] a 12f [nariadenie Komisie (ES) č. 1488/94] sa vypúšťa s účinnosťou od 1. júna 2008. Bod 12d (smernica Komisie 93/67/EHS) sa vypúšťa s účinnosťou od 1. augusta 2008. Bod 4 (smernica Rady 76/769/EHS) sa vypúšťa s účinkom od 1. júna 2009.